3 Bani în România.-10 bani în străinătate

ICG

Anul XXXI.-No. 194.-Miercuri 17 Iulie 1913

ABONAMENTE
ROMÂNIA: Lei 4.65 / 9.15 / 18.—
STRĂINĂTATE: 3 luni Lei 10.- / 6 luni 20.- / Un an 40.-

Fondator: LUIGI CAZZAVILLAN

UNIVERSUL

CELE DIN URMĂ STIRI DIN LUMEA ÎNTREAGĂ
TELEGRAFICE ŞI TELEFONICE

ANUNCIURI
PAGINA III
Linia corp 7 Bani 50
Idem pag. IV „ 35
Inserţii şi reclame 3,50 linia
Anunciuri sau informaţiuni mortuare după mărime dela 60-150 lei

Redacţia şi Administraţia: 11, str. Brezoianu — Bucureşti —

Serbia nu admite nici armistiţiu nici preliminări de pace

Declaraţiunile senzaţionale ale ministrului sârb, d. Spalaicovici

Sosirea delegaţilor

sârbi, muntenegreni şi greci

Eri dimineaţă au sosit în gara de Nord, cu un tren special, delegaţii sârbi, muntenegreni şi un delegat grec, membri ai conferinţei pentru pace care se va ţine în Bucureşti.

In întâmpinarea delegaţilor se aflau pe peronul gării d-nii Ristici, ministrul Serbiei, împreună cu tot personalul legaţiunii, Filitti din partea ministerului de externe, D. Moruzi, prefectul poliţiei, Cantuniari directorul prefecturei poliţiei, inspectorul Rafael, şeful siguranţei, etc. Ordinea era menţinută de către d. inspector Veltz.

Trenul, — compus din două vagoane de dormit, un vagon restaurant şi unul de bagaje — s'a oprit în gară fix la orele 8.

* * *

Delegaţii aŭ fost însoţiţi, pe tot drumul, de d. Trăznea-Greceanu, ministru plenipotenţiar.

După ce aŭ descins pe peron, s'aŭ făcut prezentările. Ceĭ de faţă s'aŭ întreţinut în mod cordial timp de câte-va minute, după carĭ, membriĭ delegaţiuneĭ aŭ luat loc în automobile şi aŭ plecat la hoteluri.

Un public foarte numeros, rânduit pe peronul gării şi în piaţa din faţa gării privea cu curiozitate pe delegaţii statelor beligerante.

* * *

Iată din cine se compun delegaţiunile:

Delegaţiunea sârbească: d-nii Pasici, *prim-ministru,* Spalaicovici, *fost ministru la Sofia,* Şainovici, *secretar la ministerul de externe, colonelul de stat-major* Smilianici, Gavrilovici, *ataşat la ministerul de externe şi* Rista de Zankici.

Delegaţiunea muntenegreană: generalul Vucotici, *primul-ministru al Muntenegrului şi d.* Matanovici, *secretar de minister.*

A mai sosit şi delegatul grec, ministrul Panas *însoţit de secretarul său particular.*

* * *

Delegatul grec a tras la hotelul Capsa, iar delegaţii sârbi şi muntenegreni la hotelul Palace.

SERBIA

nu admite nici armistiţiu nici preliminări de pace

— Declaraţiunile senzaţionale ale ministrului sârb d. Spalaicovici —

Delegaţiunea sârbă a sosit eri dimineaţă în Capitală.

Printre delegaţi se află şi un foarte distins diplomat, d. Spalaicovici, fost ministru al Serbiei la Sofia. Când am fost la Sofia am avut deosebita plăcere să stau de vorbă cu d. Spalaicovici.

Încă de atunci, d-sa, care a fost unul dintre făuritoriĭ alianţeĭ balcanice, se arăta neîncrezător în echitatea şi lealitatea bulgarilor şi îşi exprima teama că Bulgaria, când războiul cu Turcia va fi terminat, va căuta să nesocotească drepturile fraţilor eĭ aliaţi.

Evenimentele au dat perfectă dreptate d-luĭ Spalaicovici.

Fostul ministru sârb este un filoromân convins.

D-sa crede că între Serbia şi România nu e numaĭ o apropiere de interese, dar este şi o afinitate de sentimente. Ca ideal politic d. Spalaicovici, îmĭ spunea pe când eram la Sofia că a urmărit o confederaţiune balcanică în fruntea căreia să fie România. Lipsa de lealitate a Bulgarieĭ i-aŭ îndepărtat cel puţin deocamdată, speranţele realizăreĭ acestuĭ ideal.

Delegaţiunea sârbă a descins la hotel Palace. Aci am fost primit de d. Spalaicovici. Declaraţiunile ce mi-a făcut ministrul sârb sunt de cea maĭ mare importanţă. Ele arată care e hotărârea nestrămutată a delegaţiuneĭ sârbe, acum la deschiderea conferinţeĭ pentru pace.

Reproduc aci convorbirea aşa cum s'a desfăşurat:

— Prevederile d-tră, d-le ministru, pe care mi le-aţĭ expus în mod vag s'aŭ realizat.

Trebue să fiţĭ într'adevăr mândru, că, opera pentru care aţĭ lucrat alianţa balcanică, a avut o viaţă atât de scurtă.

— *Am fost şi sunt mândru că am putut realiza alianţa balcanică pentru ca să eliberăm popoarele creştine.*

Şi voĭ avea în totdeauna această mândrie. Dacă ea m'a dăinuit, cred că sunteţi şi d-stră convinşi ca toată lumea că vinovaţi sunt bulgariĭ a căror lipsă de lealitate şi ideĭ de grandoare au revoltat pe toată lumea civilizată. Am publicat documente din care s'a putut constata modul mişelesc cum am fost atacaţi.

Pot să vă maĭ afirm că Grecii aŭ găsit acte şi documente care pun şi maĭ mulţi în evidenţă că bulgariĭ plănuiseră să ne atace pe neaşteptate. Aceste documente vor fi fotografiate şi vor fi publicate. Dar cred că e de prisos să maĭ insist asupra acestuĭ fapt. El e prea cunoscut şi înţelegeţi bine că orĭ ce ar spune bulgariĭ noĭ nu vom maĭ voleniza cu eĭ.

— Putem spera d-le ministru că veţĭ cădea de acord aci la Bucureşti cu delegaţiĭ bulgarĭ?

— NOI, DOMNUL MEU, AM VENIT ACI CU DORINŢA DE A FACE PACE. IŢI AFIRM INSĂ ŞI TE ROG SĂ PRECIZEZI BINE ACEST LUCRU IN ZIARUL D-STRA, CA NU ADMITEM NICI ARMISTIŢIU, NICI PRELIMINARI DE PACE. N'AM VENIT IN BUCUREŞTI CA SĂ STAM DE VORBĂ; CA SĂ PERDEM VREMEA IN TRATATIVE CU BULGARII. NOI CEREM CA IMEDIAT SĂ SE INCHEIE PACEA. NU PUTEM ADMITE CU NICI UN PREŢ NICI UN FEL DE ARMISTIŢIU ŞI TOT AŞA NU ADMITEM SĂ STAM DE VORBA PENTRU INCHEIAREA UNOR PRELIMINARI DE PACE. ORI PACEA DEFINITIVA, LEALĂ ŞI CU TOATE GARANŢIILE DE DURABILITATE, ORI RAZBOIUL. ACESTA E CUVANTUL NOSTRU ŞI LUCRUL ACESTA SE VA VEDEA IMEDIAT.

DACA BULGARII SPERA SĂ NE MAI INCURCAM IN TRATATIVE SE INŞALA. NOI VOM PUNE CONDIŢIUNILE NOASTRE ASUPRA CARORA NU ADMITEM DISCUŢIUNE. C'EST A PRENDRE OU A LAISSER. SE VOR ADMITE CONDIŢIUNILE NOASTRE, INCHEIAM IMEDIAT PACEA; NU LE VOR ADMITE, CU ATAT MAI RAU PENTRU EI. N'AM VENIT ACI SĂ NE TOCMIM ŞI SA INTARZIEM O BATALIE DEFINITIVA.

— *Spuneaţi d-le ministru că veţĭ cere bulgarilor toate garanţiile că pacea va fi durabilă. Carĭ ar putea fi aceste garanţiĭ?*

— Pot să vă spun că principala garanţie ce o cerem bulgarilor este ca absolut toate terenurile strategice din spre Bulgaria să ne aparţie nouă: Noĭ nu cerem aceste terenuri pentru a putea ataca pe bulgarĭ. Le cerem pentru apărarea noastră. Astăzi când s'a făcut dovada că bulgariĭ atacă fără de veste chiar pe foştiĭ lor aliaţi, Serbia nu mai poate lăsa în mâinile bulgarilor terenuri strategice de care s'ar putea folosi la un noŭ atac. De sigur vom maĭ cere şi alte garanţiĭ pentru că încă odată vă repet trebue ca pacea ce se va încheea să nu fie numaĭ o pace provizorie dar o pace durabilă.

— Şi în această privinţă d-le ministru sunteţi de acord cu grecii?

— Firește. Este cu desăvârşire exclus că vom admite o pace încheiată numaĭ cu noĭ. Am auzit că ar fi aceasta în intenţiunea guvernului din Sofia şi că ar exista speranţe că Serbia va încheia pacea chiar dacă grecii n'ar cădea de acord. Sunt speranţe nefundate şi iţi pot afirma că este absolut exclus ca pacea să fie încheiată separat. Ea trebue să fie făcută cu toţiĭ împreună.

— Conflictul balcanic, d-le ministru, este acum complicat cu acţiunea militară a Turcieĭ contra Bulgarieĭ. Credeţi că Bulgaria poate aduce acest conflict în discuţiile ce veţĭ avea şi că ar putea să vă ceară din noŭ concursul pentru redobândirea Adrianopolului?

— Cum, vă închipuiţi d-stră că noĭ saŭ grecii vom da din noŭ armatele noastre ca să redăm bulgarilor Adrianopolul?

Delegaţii statelor balcanice

D. PASICI (Serbia)

D. VENIZELOS (Grecia)

D. PICEFF (Bulgaria)

D. SPALAICOVICI (Serbia)

D. VUCOTICI (Muntenegru)

zonieri cărora li s'a tăiat limba, veţĭ vedea pe aliaţi cu ochi scoşi, veţĭ vedea femeĭ cu sânurile tăiate, veţĭ vedea bătrâni cărora li s'a smuls părul şi li s'au tăiat urechile — veţĭ vedea domnul meu grozăviĭ nemaĭ pomenite. Să se facă această anchetă şi se va vedea cum după ce aŭ comis atâtea orori azĭ maĭ au cinismul să le tăgăduiască.

—Credeţi d-le ministru că bulgariĭ ar maĭ putea aduce în discuţiune prevederile din tratatul de alianţă dintre Serbia şi Bulgaria încheiat înainte de războiul cu Turcia?

— Dar acest tratat nu maĭ există şi nu vom permite să se discute nimic asupra luĭ. Bulgariĭ l'aŭ călcat — eĭ l'aŭ sfâşiat, atacându-ne aşa cum neaŭ atacat. Noĭ am admis la început arbitrajul Ţarului. Ştiţi bine că el n'a putut avea loc din cauza Bulgarieĭ. Dar toate acestea fac parte din trecut şi asupra trecutuluĭ nu maĭ revenim. Vă repet, domnul meu, noĭ am venit aci cu hotărârea de a încheia pacea. Dar nici vorbă nu poate fi, şi vă rog să precizaţi bine aceasta, nici de armistiţiu, nici de preliminarĭ de pace. Vrem pacea, pacea întreagă, leală. Discuţiuni nu încap. Vom pune condiţiunile noastre şi vom cere ca ele să fie admise saŭ respinse. Noĭ vrem să stabilim în Balcanĭ o pace durabilă şi încrederea noastră în România, pentru a ajunge la acest scop este mare. Cuvinte de paradă şi promisiuni nu vom admite nici noĭ şi avem convingerea că nici România nu le va admite din partea Bulgarieĭ. Aţi făcut şi d-voastră destulă experienţă în această privinţă. Acţiunea militară a României a fost salutată de toate Puterile cu mulţumire. Avem convingerea că această acţiune militară va fi desăvârşită cu un deplin succes pentru ca pacea durabilă să se poată încheia astfel ca statele balcanice să se poată dezvolta având în fruntea lor pe România cultă şi civilizată".

Acestea sunt parte din importantele declaraţiuni ce mi le-a făcut distinsul ministru sârb, în lunga convorbire ce am avut, cu d-sa.

După cum se poate vedea, sârbiĭ nu admit nici armistiţiu nici preliminarĭ de pace.

I. FERMO

REINTRAREA TURCILOR în ACŢIUNE

Asupra acestuĭ eveniment, marele organ de publicitate „Le Temps", se exprimă astfel în buletinul său extern publicat în numărul-ĭ din urmă:

„Turcia, printre beligeranţiĭ din Orient, este într'un caz special. Pe când românii aŭ legat fără dificultate cauza lor de cauza aliaţilor şi, prin înţeleapta gradare a acţiunii lor, aŭ obţinut direcţiunea tratativelor care se vor ţine pe pământul lor, Turcia rămâne izolată. N'aŭ voit s'o admită la tratative. Pretenţiunile eĭ sunt cu hotărâre despărţite de pretenţiunile celorlalţi. Se declară că pentru dânsa nu se poate reveni asupra unuĭ lucru judecat.

„Turcii vor să se folosească milităreşte de greşelile Bulgarieĭ şi de succesele potrivnicilor eĭ.

Li se refuză însă facultatea să beneficieze pe cale diplomatică. Cu alte cuvinte, turcii sunt stăpâni pe Adrianopole, precum grecii, muntenegrenii, sârbii şi românii sunt stăpâni pe poziţiunile pe care le reclamă. Dar nimenĭ dintre învingători nu cere pentru turcĭ menţinerea avantajelor dobândite: nouă probă, pe lângă altele, că războiul cel maĭ fratricid a lăsat totuşi să subsiste în Balcanĭ simţul unităţiĭ etnice şi religioase.

„Şi acele avantagiĭ dobândite pe carĭ învingătoriĭ bulgarilor n'aŭ gând să le conserve pentru turcĭ, şi marile Puteriĭ li le contestă de asemenea. Teza europeană este că Turcia a primit o frontieră, în care trebue să se menţie şi la care trebue să fie readusă.

„Turcia răspunde că tractatul din Londra n'a fost ratificat şi că, maĭ mult încă, entitatea diplomatică cărora se consimte să li se facă concesiuni, alianţa balcanică s'a sfărâmat singură şi nu maĭ există.

„Să nu-şi facă însă iluziuni Turcia. In niciun moment al istorieĭ sale ea n'a maĭ putut redobândi teritoriile ce i-aŭ fost smulse. Şi criza din urmă rezolvată în dezavantajul eĭ, nu va eşi din această regulă. Negreşit era firesc lucru ca greşeala meritată a Bulgarieĭ şi urmările eĭ imediate să dea Porţiĭ speranţa unei răsplăţi. Dar speranţa eĭ se arată deja încput iluzorie. Bulgaria a înţeles întinderea greşeliĭ sale şi cere pace. Peste câte-va zile, peste câte-va ore, poate, pacea se va restabili între balcanicĭ, şi atunci Turcia riscă să trăiască iarăşi zilele din Octombre şi Noembrie anul trecut.

„Turcia n'o să rămâe la Adrianopole, este evident. Totuşi e drept şi salutar să se scadă pentru ea ceva din paguba şi amărăciunea jertfeĭ ce i se cere".

„TIMES" despre conferinţa din Bucureşti

Londra, 15. — *Ziarul Times discutând conferinţa pentru pace din Bucureşti, zice: Europa are mare încredere în înţelepciunea politică a d-luĭ Venizelos. Dânsul cel puţin nu poate comite o imprudenţă ca să voească să exploateze avantagiile fără a se gândi la viitorul statelor balcanice.*

Războiul din Balcani

Serviciul telegrafic al ziarului „Universul"

Grecii au ocupat coasta de la Cavala la Enos

Salonic, 15. - D. Venizelos este însoţit de doĭ ofiţeri de stat major.

Majoritatea infanteriei de marină staţionând aci a plecat la Dedeagaci.

Grecii au ocupat toată coasta dela Cavala la Enos.

Atrocităţile bulgare

Constantinopol, 15. — Biroul Presei publică o telegramă a generalisimului din Adrianopole anunţând că bulgariĭ au asasinat 200 de soldaţi turcĭ prizonieri.

In noaptea de 20 Iulie, bulgarii, cum rezultă din declaraţiunea scrisă a primarului şi notabililor din Viza, au incendiat localul mitropoliei greceşti. Cavaleria turcă a împedicat propagarea incendiului.

Atena, 15.--Trupele bulgare, evacuînd Xanthi îndată după apropierea trupelor greceşti, aŭ luat ostaticiĭ 80 de fruntaşi greci şi pe mitropolitul din Xanthi.

Se anunţă din Dedeagacĭ că bulgariĭ, fugind, aŭ distrus şi incendiat muniţiiĭ, merinde şi magaziile Băncei Otomane, luând 240 fruntaşi şi au măcelărit 6 greci.

Cercurile bulgare asupra atitudineĭ Serbiei

Sofia 15.—*Agenţia bulgară spune: După ce a evacuat teritoriul sârbesc din consideraţiuni politice, trupele bulgare au fost obligate să se retragă şi dela graniţa de la Belogradcik, Kula, Lompalanca, în urma ivirei neaşteptate a trupelor româneşti. Sârbii s'au folosit de aceasta spre a invada din această parte teritoriul bulgar tocmaĭ în momentul când Serbia declara că doreşte să se pună capăt războiului fratricid.*

Populaţiunea fuge spre părţile ocupate de trupele române căutând acolo refugiu.

Presa austriacă despre România

Viena, 15.—**„Son und Montagszeitung"** *scrie: România dovedeşte prin atitudinea eĭ că merită pe deplin marea încredere ce întreaga Europă are într'insa. Chiar şi în situaţiunea complicată actuală România ştie să aleagă calea cea dreaptă şi mijloacele cele juste. S'a dovedit că România nu joacă politica altuia, ci politică românească sănătoasă, care profită nu numaĭ ţăreĭ, dar şi păceĭ europene. Silinţele sincere şi energice ale Românieĭ, de a aduce pacea între statele balcanice, capătă un început de izbândă prin faptul că încep acuma negocierile de pace.*

Turcii s'au retras din Tracia

Atena 15. - După ce au incendiat Hebitcevo şi alte sate Turcii s'au retras din Tracia.

Semioficiosul german contra Turciei

Berlin, 15. — „Norddeutsche Algemeine Zeitung", constată cu privire la înaintarea trupelor, că Puterile nu pot recunoaşte ultimele modificări teritoriale din Tracia. Deşi Europa nu opune imediat forţă contra lor, Poarta nu se va putea menţine în poziţiunile reocupate. Puterile vor şti să împiedice noile obstacole ce s'ar opune la încheierea unei păci durabile în Balcani.

Presa austriacă despre ocuparea Vidinului de sârbi

Viena 15. — „*Wiener Tagblatt*" *scrie un important articol, accentuând că România nu va tolera ca sârbiĭ să ocupe Vidinul, care este un important punct strategic, care dominează Calafatul.*

Dela Vidin va porni proiectata linie ferată dintre Dunăre şi Adriatica.

Din zona de operaţiuni

TRUPELE ROMÂNE INSPECTATE DE A. S. R. PRINCIPELE FERDINAND